

# 不朽

#2

翻译: Lakshmi  
(桔祥天女)

填字: 蓝色星星Z

KAARE ANDREWS

AFU CHAN

SHELLY CHEN

MARVEL

丹尼尔·兰德是为两个世界所共享的人：昆仑，那片神秘的土地，那里的人将他当做孤儿收留，并将他训练成他们的捍卫者，也就是铁拳；而在纽约，他是掌管着已故父亲价值数十亿美元的公司的人，并致力于为无辜无助者而战。就在最近，这两个世界爆发了冲突，几乎摧毁了昆仑。

为了拯救他的两个家园，一名有史以来最年轻的持有着铁拳印记的少年昆仑僧人，佩，加入了丹尼的队伍。现在，丹尼已经担任了雷霆使者的角色，在他的曼哈顿高层公寓里训练佩成为真正的铁拳。

# 鐵拳 不朽



WRITER KAARE ANDREWS    ARTIST AFU CHAN

COLOR ARTIST SHELLY CHEN    LETTERER VC's TRAVIS LANHAM

COVER ARTIST  
KAARE ANDREWS

ASSISTANT EDITOR  
KATHLEEN WISNESKI

EDITOR  
JAKE THOMAS

丹尼，期望佩能拥有他从未拥有过的正常童年，于是将她送进了公立学校，并禁止她使用她的拳术以作为特训的一部分。丹尼的新住家保姆杨夫人告诉佩，或许对丹尼保有些许属于她的小秘密并不会伤害到丹尼，随后给了佩一副面具以供她保护她的同学杰斯免受那些同样欺负佩的恶霸们的伤害。与此同时，丹尼和李探长调查的失踪案件中出现了一种涉及恶魔卷轴的神秘元素。



放空你的思绪。  
让它变得无形无迹。  
好似水流路过指尖。  
我的朋友。

水无形而有万形。  
亦能滴水穿石。

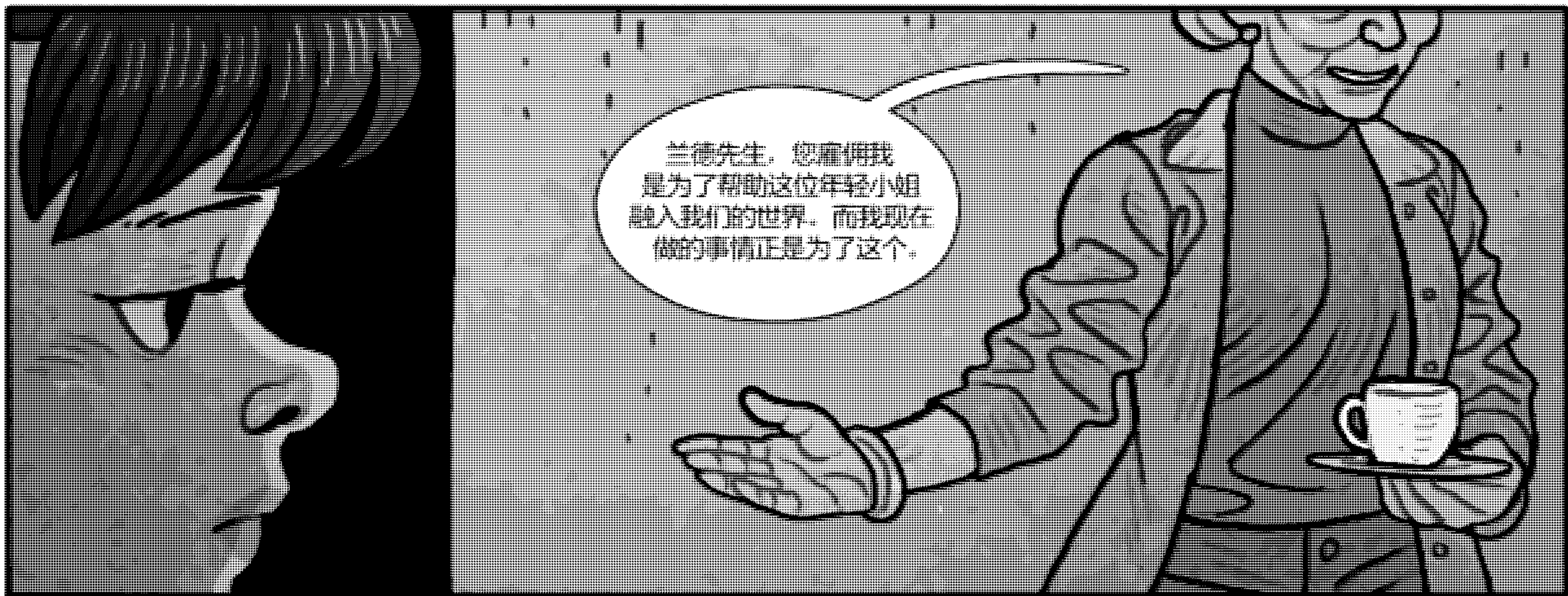
那么若你能将  
皂沫溶于水中便可  
清除世间污浊。

古坤？

咳啊啊—  
呀啊啊啊——

——啊啊啊啊!!

\*注：原文为limo-豪华轿车（limousine的缩写），Stretch Lincoln Limousine（加长林肯）。



\*注：原文为Baller，是美式英语中的俚语，主要指一个人或团队在某个领域或方面表现出色、非常优秀和成功。



\*注：原文为Baller，是美式英语中的俚语，主要指一个人或团队在某个领域或方面表现出色、非常优秀和成功。



\*注：原文the bats，（美国俚语）震颤性谵妄。



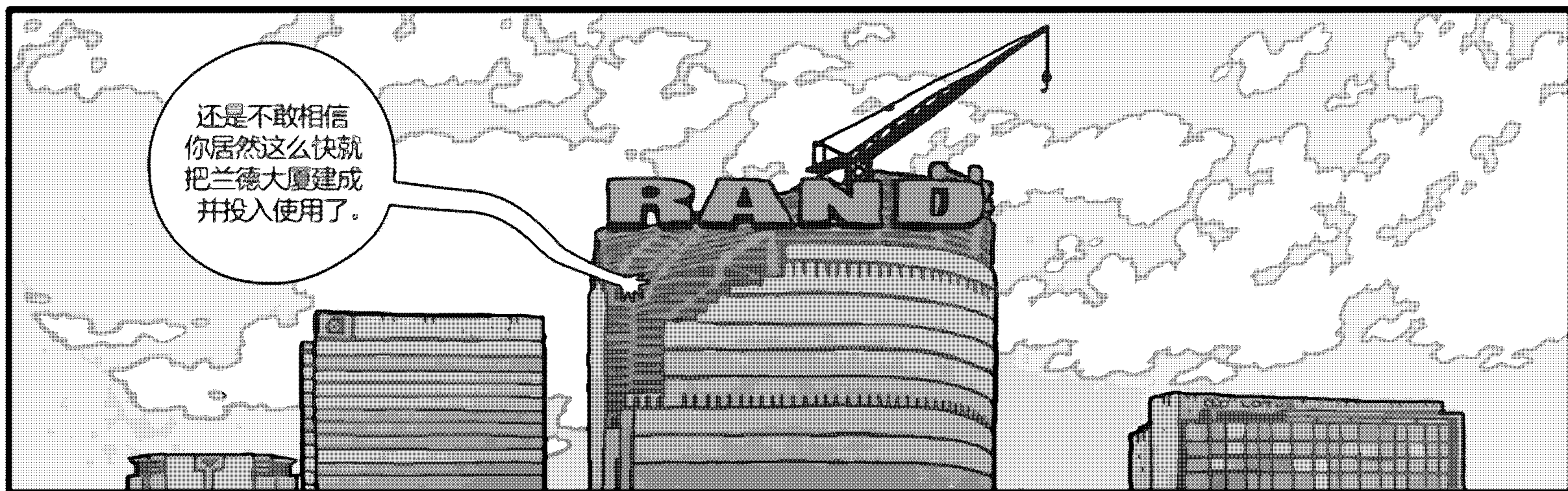
\*注：原文为Fans，佩以为她们在说天花板上的电扇。



\*注：萨斯喀彻温省（简称萨省，Saskatchewan），被誉为加拿大的“产粮之篮”，以牧场和麦田而闻名。







还是不敢相信  
你居然这么快就  
把兰德大厦建成  
并投入使用了。



使用只是一次性的动作而已。  
踢腿和出拳亦是如此。来吧，李，  
让我们专注于当下就好。

那么现在的  
情况怎么  
样呢？

我们完蛋了。



我们找到的这卷轴  
只是十卷指数卷轴中的第一卷。  
每卷屁股后头都跟着一个恶魔。  
每个恶魔的威力都比前一只更强，  
战力呈指数级增长。

我们或许能够  
应对前两三个家伙。  
或许吧，但那之后——



我向来都不怎么信教。  
那这东西的终极目的是啥？

我不确定。不太乐观。  
魔罗是究极恶魔，  
是最邪恶的存在，基本上  
代表了一切与觉悟背道  
而驰的事物。

要是事情发展到  
那种地步，那我们就  
得靠释迦摩尼来自  
来拯救我们了。



所以，我们该  
如何阻止他们呢？  
在那个最邪恶的  
出现之前？

我也不确定  
我们是否能  
做到。

RING  
RING



我是李。是吗？  
你没说过。好吧。我  
带了个朋友来。  
别担心，他会功夫。

你准备好来个  
小旅行了吗？

先让我猜猜……



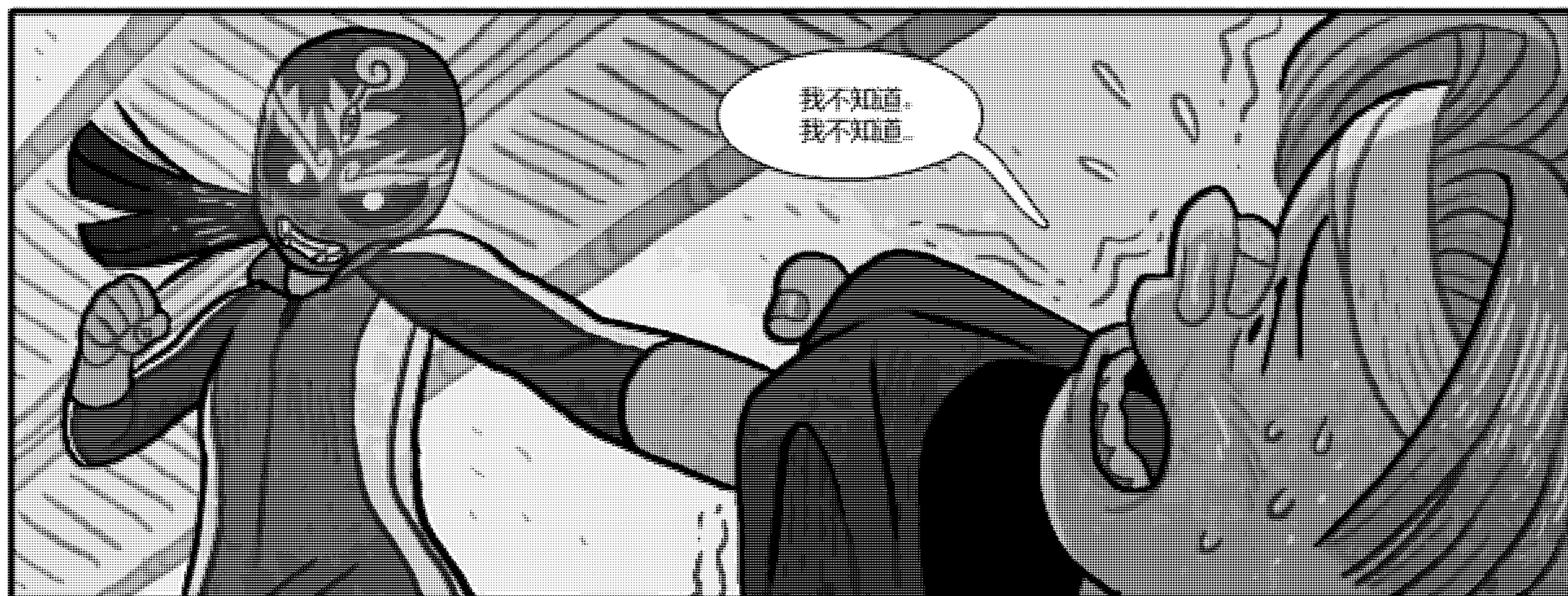




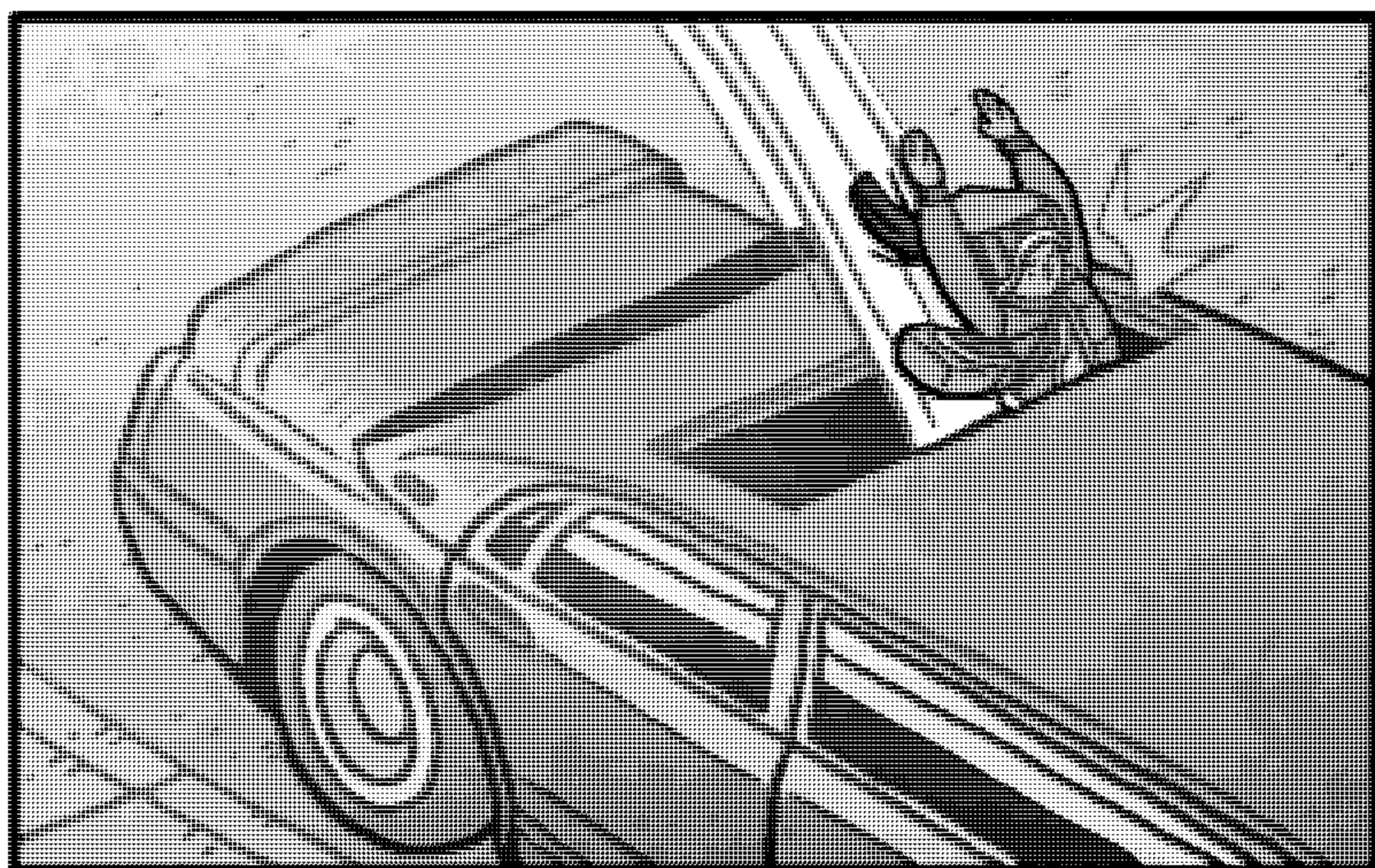












感觉如何？

我不觉得他们参与其中。

古坤？

相信我，如果是他们做的他们肯定会说的。



我并没有在问事情的结果如何，而是想知道你的感受。复仇并非关乎其结果，而是在于过程本身。

这不是一个复仇。



对于你的朋友而言，我希望那是真的。现在，我已经问了你的一个问题。

那感觉...挺好的。很抱歉。我为此感到耻辱。

古坤。



不必如此。这就是力量。这理应让人感到愉悦。而你现在就有这样的力量可以去做许多事情。它就像一条巨龙一样在你体内流淌。

现在，继续做个孩子吧。你来这里是为了读懂这座城市。现在带上这个小家伙和你一起。

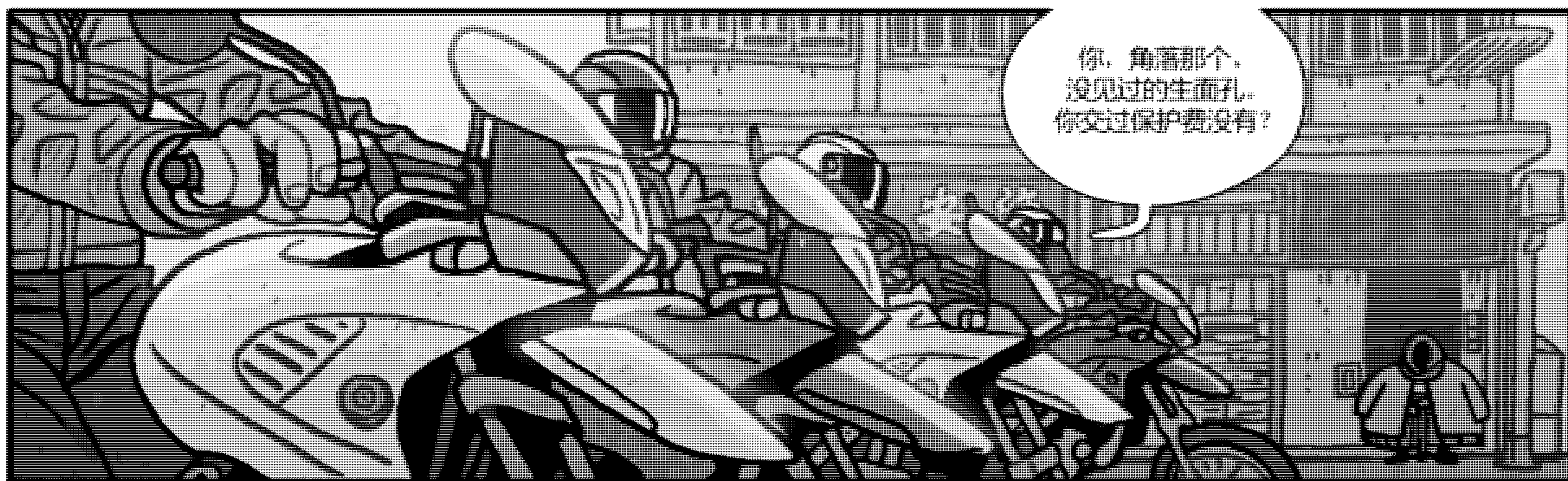
古坤？



这个世界远不止高楼大厦和学校作业。



“继续吧。  
让我们重点  
麻烦。”



你，角落那个，  
没见过的生面孔。  
你交过保护费没有？



每周三百块。否则，  
有你好果子吃。

哦，天呐。  
我的侄子去度假了，  
留下我独自一人  
艰难经营这间小铺子。  
他没有和我提及过任何  
关于商业税的事情。

这难道不是  
一个老破小城乡  
结合部吗？



要么  
上供保护费，  
要么。



要么什么？



要么尝尝  
这个！







如果你们当中的  
某一个人能变成公主，  
或许我可以亲亲你们，  
不过或许咱们  
还是直接打一架吧，  
你刚才说了啥？

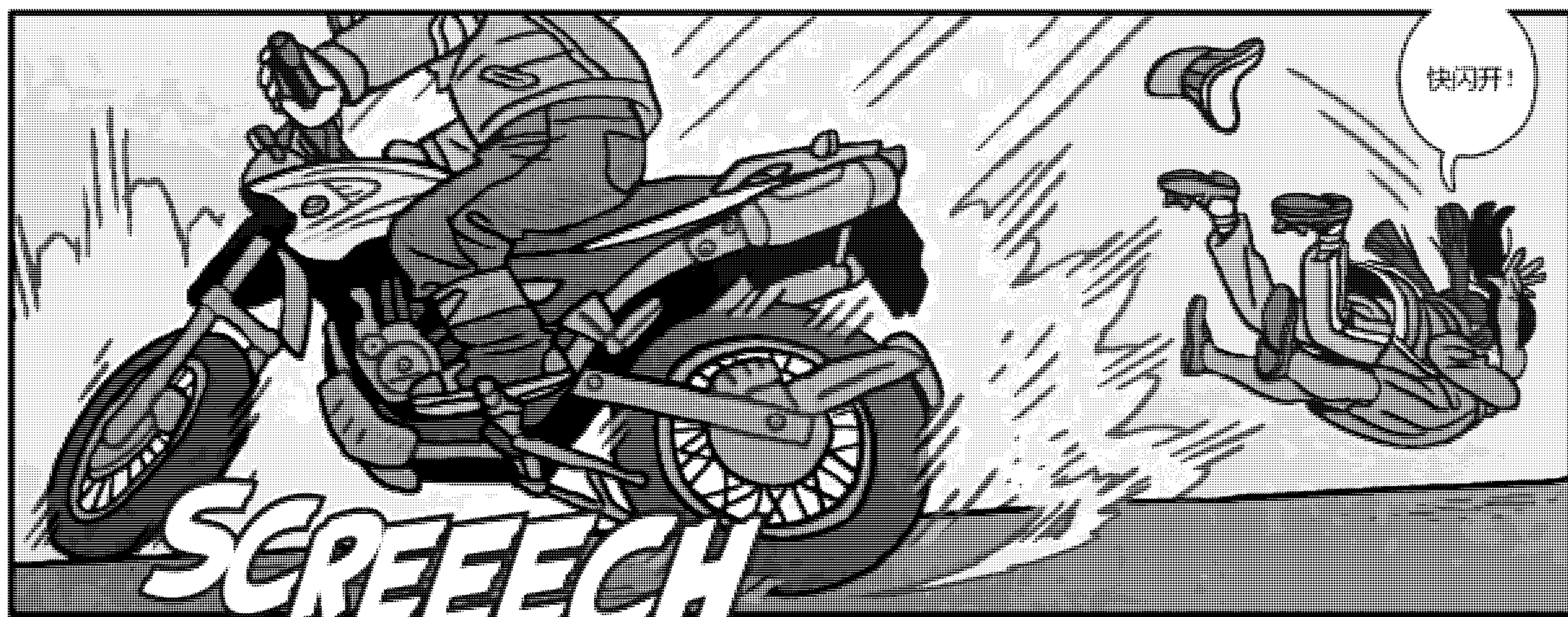


\*注：原文为raptured，解释详见rapture的注解。

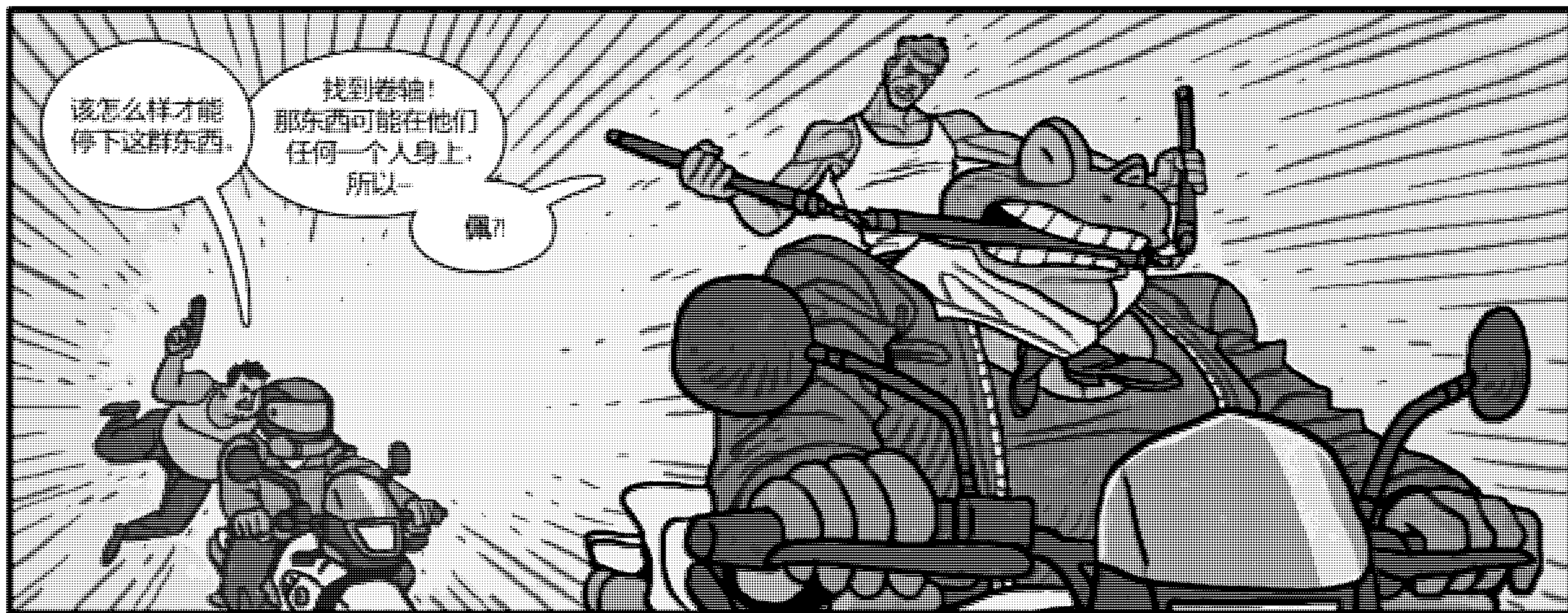


\*注：“被提”（rapture），即信徒会在大灾难前或灾难中某个时间点被耶稣接走，免受敌基督的逼迫与上帝的审判。这一概念源于哥林多前书 15:51-52 和帖撒罗尼迦前书 4:16-17。



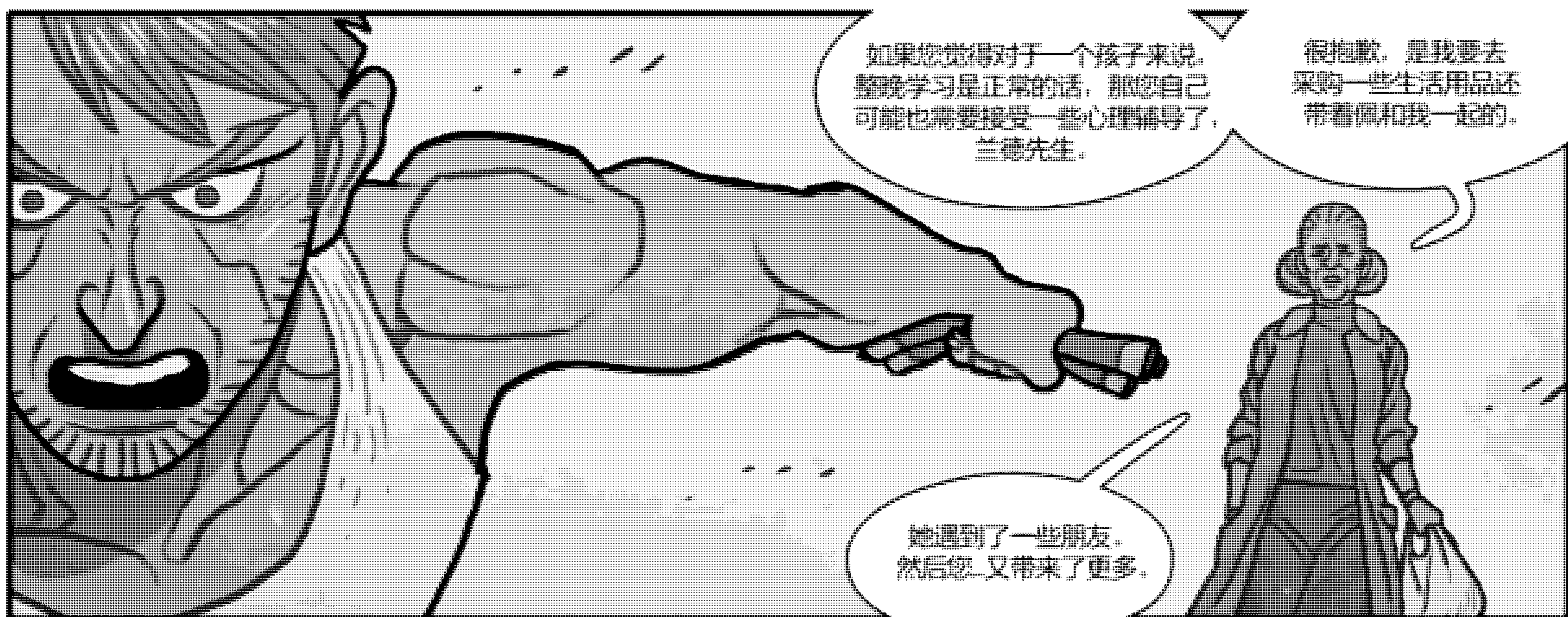
















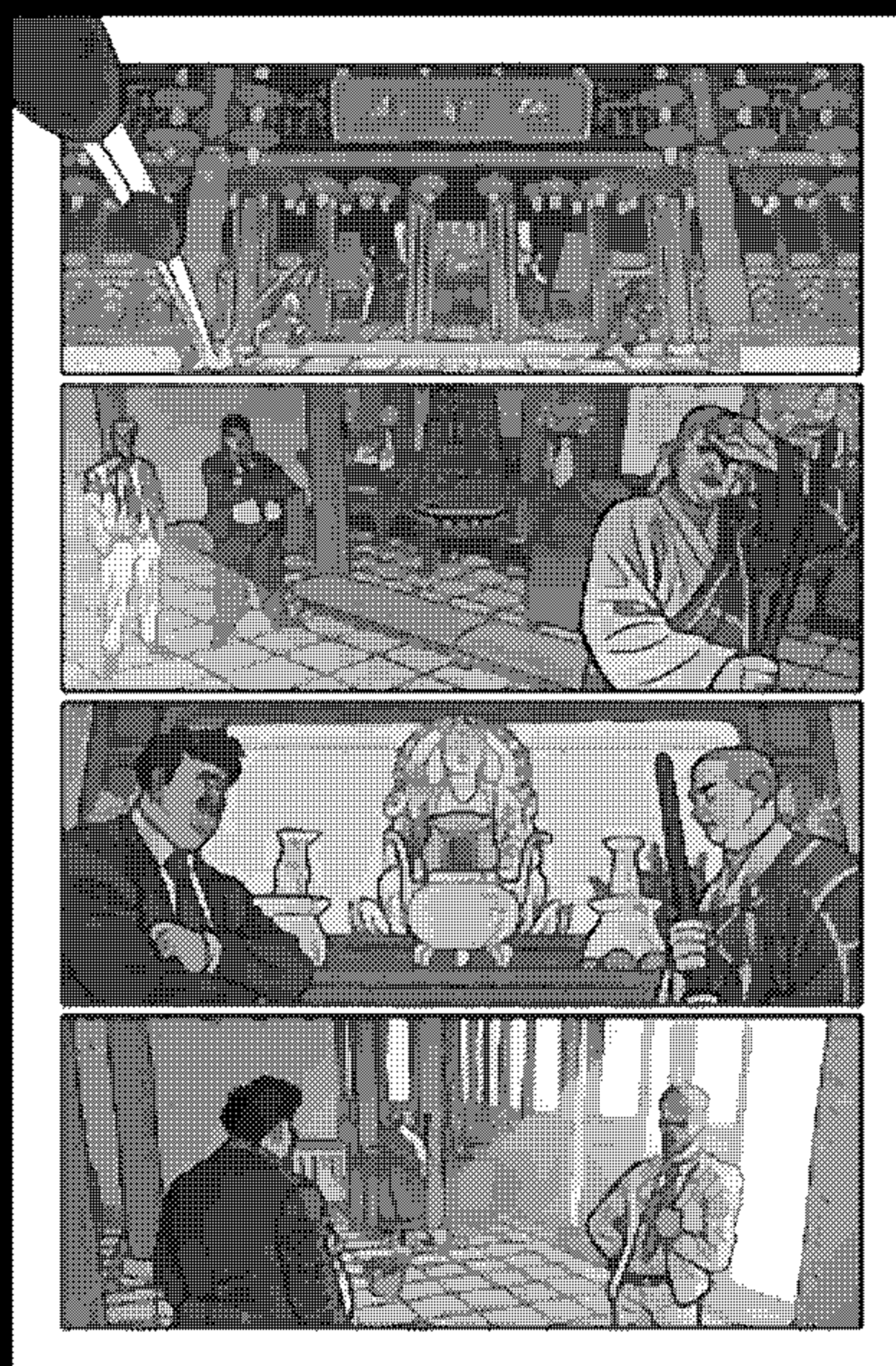
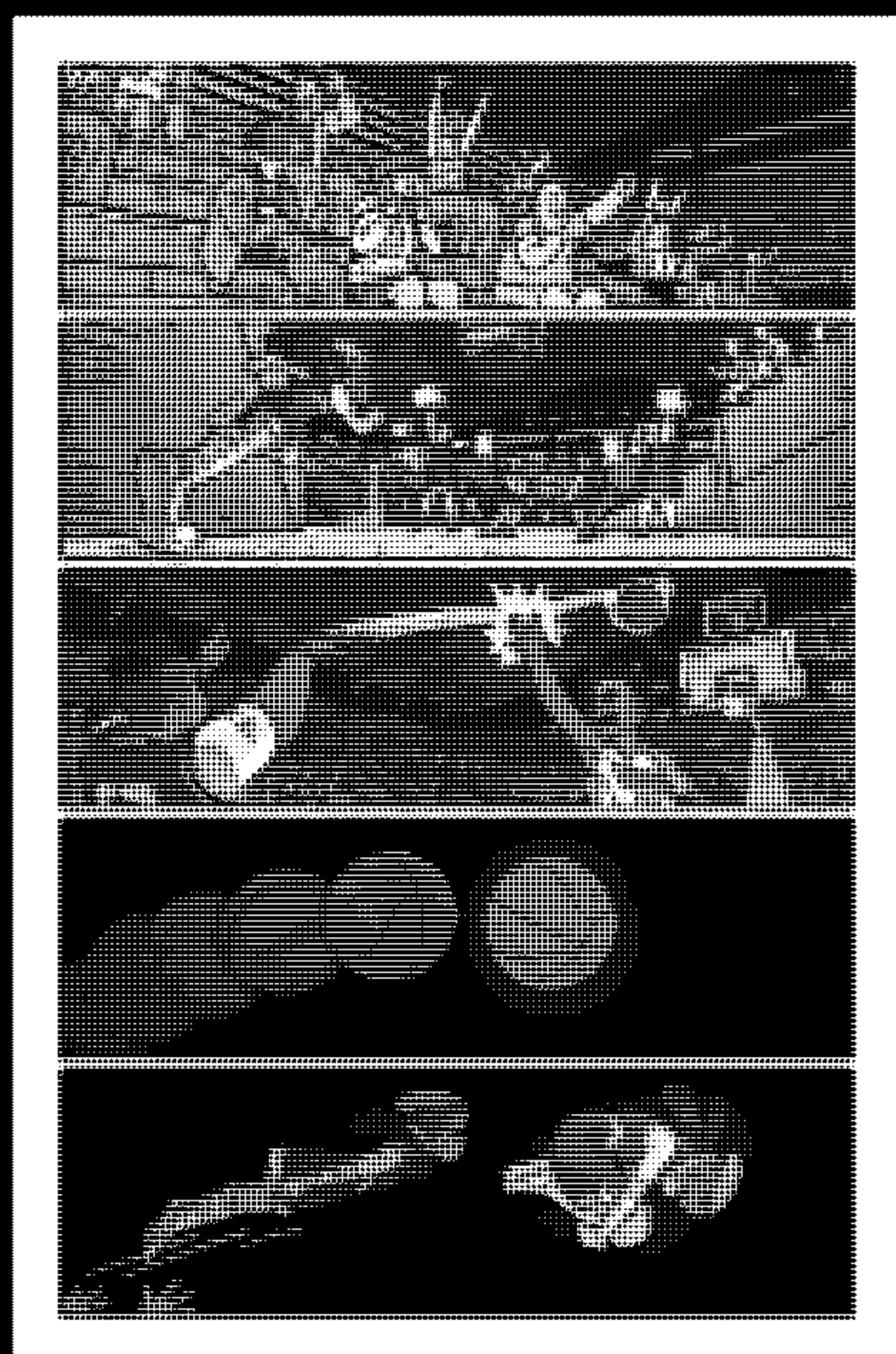
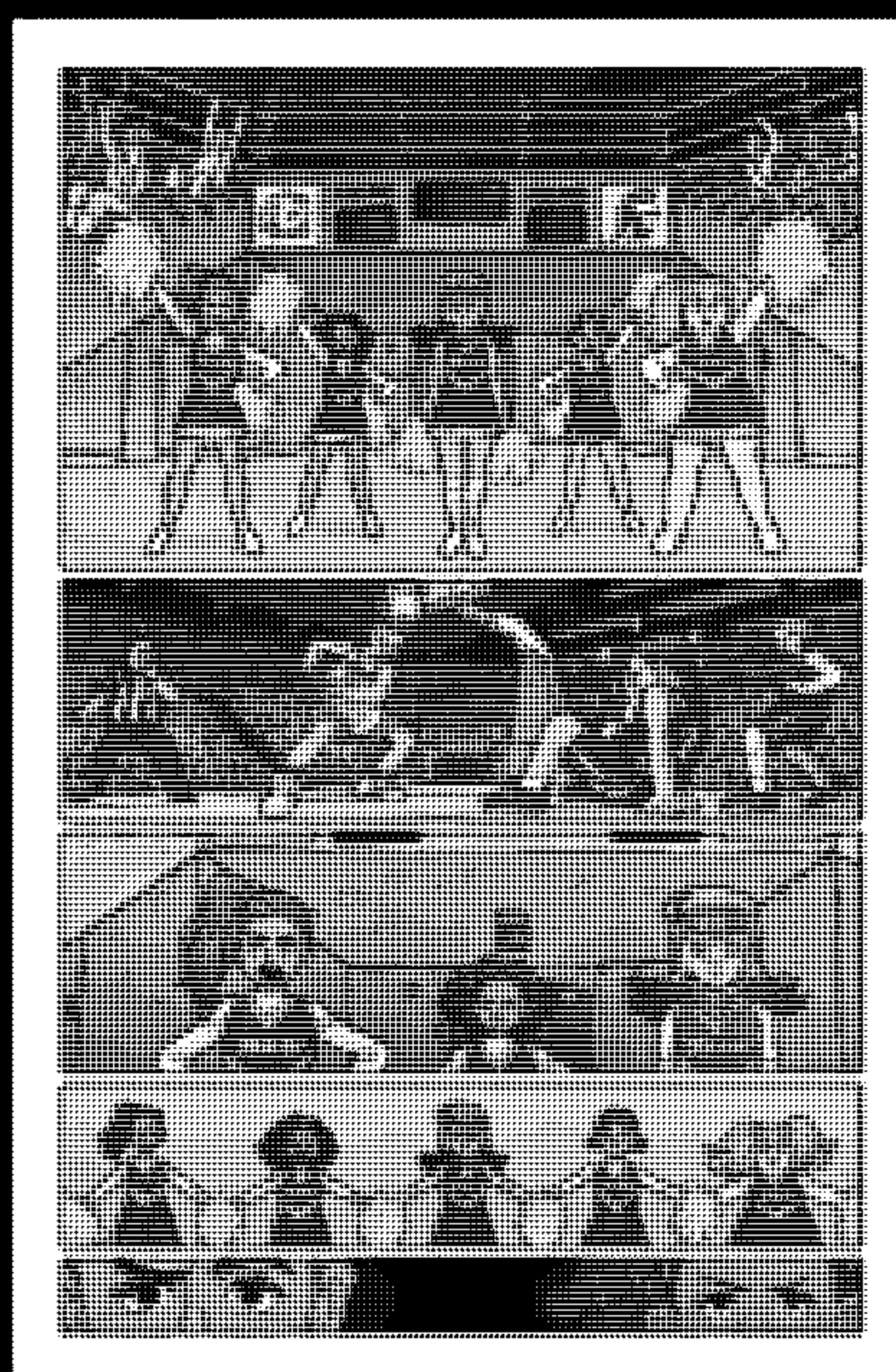
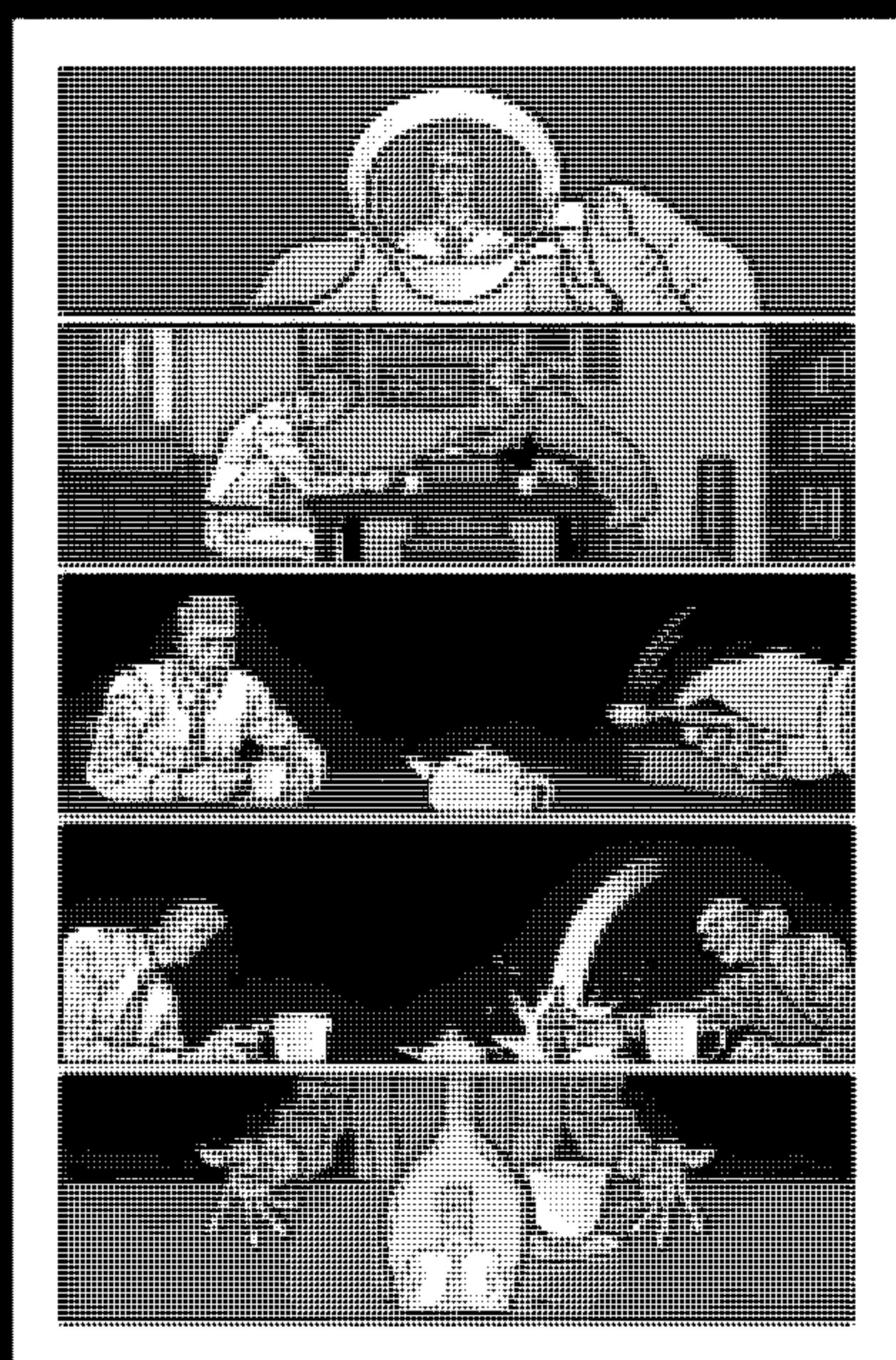




# 鐵 不 朽 拳



佩是否会迷失在“C-列车”的轨道之上？还有什么会比青蛙恶魔更糟糕？  
在不朽铁拳第三话为您揭晓答案。现在我们有些前瞻页面供您先睹为快。



THE IMMORTAL IRON FISTS #3 AVAILABLE IN TWO WEEKS.